




РЪКОВОДСТВО ЗА МОНТАЖ КЛИМАТИК

Преди да монтирате уреда, прочетете докрай това ръководство за монтаж. Работата по монтажа трябва да бъде извършена в съответствие с Националните електрически разпоредби само от упълномощен персонал. Запазете това ръководство за монтаж за бъдещи справки, след като го прочетете докрай.

HVAC Controller(AC Manager 5)
PACM5A000
Превод на оригиналното ръководство

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Насоките за безопасност по-долу имат за цел да предотвратят непредвидени рискове или увреждане поради опасна или неправилна употреба на уреда. Насоките са разделени в графи „ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ“ и „ВНИМАНИЕ“, както е описано по-долу.

 Този символ е използван за посочване на фактори и употреби, които могат да носят риск. Прочетете внимателно частта, обозначена с този символ, и следвайте инструкциите, за да избегнете рискове.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Това показва, че неспазването на инструкциите може да причини сериозни наранявания или смърт.

ВНИМАНИЕ

Това показва, че неспазването на инструкциите може да причини леки наранявания или да нанесе повреда на продукта.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Монтаж

- За повторен монтаж на вече инсталиран уред се обърнете към търговеца, от който сте закупили уреда, или сервизен център за услуга за повторен монтаж.
 - Монтаж на уреда от неупълномощено лице може да доведе до пожар, токов удар, експлозия, нараняване или неизправност на уреда.
- Не усуквайте и не наранявайте охранващия кабел.
 - Това може да причини пожар или токов удар.
- За електромонтажните работи се свържете с търговеца, от когото сте закупили уреда, или със сервизен център.
 - Демонтаж или ремонт от неупълномощено лице могат да доведат до пожар или токов удар.
- Монтирайте уреда на място, защитено от дъжд.
 - Ако в уреда влезе вода, той може да се повреди.
- Не монтирайте уреда на влажно място.
 - Ако уредът се навлажни, той може да се повреди.

- За монтаж на уреда се свържете с търговеца, от когото сте закупили уреда, или със сервизен център.
 - Монтаж на уреда от неупълномощено лице може да доведе до пожар, токов удар, експлозия, нараняване или неизправност на уреда.
- Електромонтажните работи трябва да бъдат извършени от електротехник съгласно ръководството за монтаж и посочената електрическа схема.
 - Използването на неподходящ проводник или извършването на електромонтажните работи от непрофесионалист могат да доведат до пожар или токов удар.
- Не разполагайте уреда близо до източник на огън.
 - Това може да доведе до запалване на уреда.
- Ако уредът е монтиран в болница или комуникационна станция, осигурете достатъчна защита срещу електромагнитни смущения.
 - Работата на уреда може да се наруши или други уреди може да не работят нормално.
- Монтирайте уреда здраво.
 - Ако уредът не е закрепен по време на монтаж, той може да падне или да се повреди.
- Прочетете ръководството докрай, за да монтирате уреда правилно.
 - В противен случай неправилен монтаж може да предизвика пожар или токов удар.
- При окабеляване на уреда не използвайте нестандартни проводници и не удължавайте проводника прекомерно.
 - Това може да причини пожар или токов удар.
- Здраво монтирайте захранващия кабел и комуникационния кабел.
 - Нестабилен монтаж може да доведе до пожар или токов удар.
- Не свързвайте захранващия кабел към комуникационната клема.
 - Това може да предизвика пожар, токов удар или неизправност на уреда.
- Не монтирайте уреда на място, близо до което има възпламеними газове.
 - Това може да доведе до пожар, токов удар, експлозия, нараняване или неизправност на уреда.

Експлоатация

- Не поставяйте тежки предмети върху кабела на захранването.
 - Това може да причини пожар или токов удар.
- Не променяйте и не увеличавайте дължината на захранващия кабел произволно.

- Това може да причини пожар или токов удар.
- Използвайте кабела, предназначен за уреда.
 - Използването на неодобрен или нестандартен кабел може да доведе до пожар или токов удар.
- Не използвайте отоплителни уреди в близост до захранващия кабел.
 - Това може да причини пожар или токов удар.
- Уверете се, че в уреда не може да влезе вода.
 - Това може да доведе до токов удар или неизправност на уреда.
- Не поставяйте никакви съдове с течности върху уреда.
 - Уредът може да се повреди.
- Не докосвайте уреда с мокри ръце.
 - Това може да причини пожар или токов удар.
- Използвайте стандартни компоненти.
 - Използването на неодобрен уред може да доведе до пожар, токов удар, експлозия, нараняване или неизправност на уреда.
- Ако уредът е бил потопен във вода, трябва да се свържете със сервизния център.
 - Това може да причини пожар или токов удар.
- Не подлагайте уреда на удари.
 - Уредът може да се повреди.
- Не съхранявайте и не използвайте никакви възпламеними газове или леснозапалими вещества в близост до уреда.
 - Това може да предизвика пожар или неизправност на уреда.
- Не разглобявайте, не ремонтирайте и не преработвайте уреда произволно.
 - Това може да причини пожар или токов удар.
- Децата и възрастните хора трябва да бъдат наблюдавани, докато работят с уреда.
 - Невнимание може да предизвика инцидент или неизправност на уреда.
- Надзираващият трябва да възпрепятства достъпа на деца до уреда.
 - Уредът може да бъде повреден или да падне, което да доведе до нараняване на децата.
- Имайте предвид диапазона на работната температура, посочен в това ръководство. Ако в ръководството няма диапазон на работната температура, използвайте уреда между 0 и 40 °C (32 и 104 °F).
 - Ако използвате уреда извън този диапазон, той може да се повреди сериозно.

- Не натискайте превключвател или бутон с остър предмет.
 - Това може да доведе до токов удар или неизправност на уреда.
- Не извършвайте електромонтажни дейности, докато уредът е включен.
 - Това може да причини пожар или токов удар.
- Ако уредът звучи или мирише различно, спрете да го използвате.
 - Това може да причини пожар или токов удар.
- Не поставяйте тежки предмети върху уреда.
 - Уредът може да се повреди.
- Не пръскайте вода върху уреда и не го почиствайте с кърпа, напоена с вода.
 - Това може да причини пожар или токов удар.
- Не използвайте уреда за запазване на животни и растения, прецизни инструменти, произведения на изкуството или за други специални цели.
 - Това може да доведе до имуществена щета.
- Изхвърлете материалите от опаковката безопасно.
 - Ако не бъде изхвърлен, потребителят може да бъде наранен от оставения без внимание опаковъчен материал, като пластмасовата, виниловата или др. тип обвивка на опаковката трябва да се изхвърлят на безопасно място, за да не се допусне деца да си играят с нея. Ако деца си играят с винилова обвивка, която трудно се къса, съществува опасност от задушаване.

ВНИМАНИЕ

Монтаж

- Монтирайте уреда стабилно на място, където теглото на уреда може да бъде поето.
 - Уредът може да падне и да се повреди напълно.
- Не използвайте уреда на място, където има масло, пара или серни газове.
 - Това може да засегне производителността на уреда или да го повреди.
- Проверете номиналната мощност на захранването.
 - Това може да предизвика пожар или неизправност на уреда.
- Внимавайте да не изпуснете или повредите уреда по време на пренасяне.
 - Това може да доведе до неизправност на уреда или може да бъде наранен човек.

- Осигурете сигурна връзка на кабела, за да предотвратите навлизане на влага, вода или насекоми в уреда.
 - Ако чуждо тяло влезе вътре, това може да доведе до токов удар или до неизправност на уреда.
- Не монтирайте устройството в потенциално експлозивна атмосфера.

Експлоатация

- Почиствайте уреда с мек плат, но не с почистващ препарат на основата на разтворител.
 - Използването на почистващ препарат на база разтворител може да доведе до пожар или деформация на уреда.
- Не докосвайте панела със заострени или остри предмети.
 - Това може да доведе до токов удар или неизправност на уреда.
- Не позволявайте уредът да бъде в контакт с метал.
 - Уредът може да се повреди.
- Спрете да използвате уреда по време на стерилизация или дезинфекция.
 - Уредът може да не работи нормално.
- Не докосвайте вътрешността на уреда.
 - Уредът може да се повреди.
- Проверете състоянието на уреда, след като сте го използвали за продължителен период от време.
 - Ако уредът е използван за продължителен период от време, състоянието на уреда може да се е влошило, което да доведе до нараняване на потребителя.
- Не оставяйте уреда в близост до саксия, бутилка с вода или каквито и да било други течности.
 - Това може да причини пожар или токов удар.
- Ако дисплеят с течни кристали на уреда се счупи, не допускате контакт с него на вашата кожа, например на лицето или ръцете.
 - Това може да доведе до нараняване или имуществена щета.

Устройство клас А

ЗАБЕЛЕЖКИ

Това устройство е изпитвано и е установено, че е съвместимо с допустимите норми за цифрово устройство от Клас А, съобразно Раздел 15 от правилата на Федералната комисия по съобщенията (FCC) на САЩ.

Тези норми са предназначени за осигуряване на приемлива защита срещу смущения, когато устройството се експлоатира в комерсиална среда.

Това устройство генерира, използва и може да излъчва радиовълни, и ако не бъде инсталирано и използвано в съответствие с инструкциите, изложени в ръководството, може да причини вредни смущения в радиокомуникациите.

Експлоатацията на това устройство в жилищна среда може да причини вредни смущения, като в такъв случай потребителят трябва да отстрани смущенията за своя сметка.

⚠ ВНИМАНИЕ

Промени или модификации, които не са изрично одобрени от производителя, отговорен за съответствието, могат да доведат до анулиране на правото на потребителя да работи с оборудването.



Изхвърляне на стария уред

1. Символът със зачертаня контейнер показва, че отпадъците от електрическите и електронните продукти (WEEE) трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци.
2. Старите електрически продукти могат да съдържат опасни вещества и правилното изхвърляне на Вашия уред ще помогне за предотвратяване на негативните последици за околната среда и човешкото здраве. Вашият стар уред може да съдържа части за многократна употреба, които биха могли да бъдат използвани за ремонт на други продукти, както и други ценни материали, които могат да бъдат рециклирани с цел запазване на ограничените ресурси.
3. Можете да занесете Вашия уред или в магазина, от който сте го закупили или можете да се свържете с местния държавен офис за отпадъците, за да получите информация за най-близкия РАЗРЕШЕН WEEE пункт за събиране на отпадъци. За най-актуална информация от Вашата държава, моля, погледнете тук: www.lg.com/global/recycling



Изхвърляне на батерии/акумулатори след изтичане на срока им на годност

1. Ако батерията съдържа над 0,0005% живак, 0,002% кадмий или 0,004% олово, този символ може да е придружен от химически знак, обозначаващи живак (Hg), кадмий (Cd) или олово (Pb).
2. Всички батерии/акумулатори трябва да бъдат изхвърляни отделно от битовите отпадъци чрез определени за това от правителството и местните власти съоръжения.
3. Правилното изхвърляне на непотребните батерии/акумулатори ще помогне за предотвратяване на възможни негативни последици за околната среда, животните и човешкото здраве.
4. За по-подробна информация за изхвърлянето на непотребни батерии/акумулатори се обърнете към местната община, услугите по изхвърляне на отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

ФУНКЦИИ И СПЕЦИФИКАЦИИ НА AC MANAGER 5

AC Manager 5 представлява централен контролер, който може да управлява до 8192 апарата в едно помещение, поотделно или комбинирано. AC Manager 5 може да следи работата или да управлява климатиците във всички помещения на сградата от едно място, например офис на организация за управление на сграда или техническо помещение на училище.

Функции на AC Manager 5

Основните функции на AC Manager 5 са следните:

Управление на 8192 климатика (32 централни контролера)

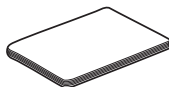
- Следене на съобщенията за грешки и режима на работа
- Управляване на максималната/върхова мощност
- Настройване на системата

Компоненти на AC Manager 5

Компонентите, както са показани на диаграмата по-долу, се намират вътре в опаковката на AC Manager 5. Отворете опаковката на AC Manager 5 и проверете дали всички съответни компоненти са налице.



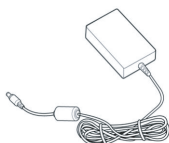
AC Manager 5



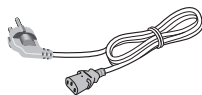
Ръководство



Винт



Захранващ адаптер
Входно напрежение: 100-240 V~
50/60 Hz, 1,2 A
Изходно напрежение: 12 V==
3,33 A, 40 W макс.



Захранващ кабел
250 V~, 3 A



SD карта – 8 GB

Характеристика	Спецификация
Клас на защита	IP20

⚠ ВНИМАНИЕ

SD картата от LG е за архивирване на данни и възстановяване, когато специализиран техник извършва обслужването, затова внимавайте да не я пропилиете, като я използвате за други цели.

⚠ ВНИМАНИЕ

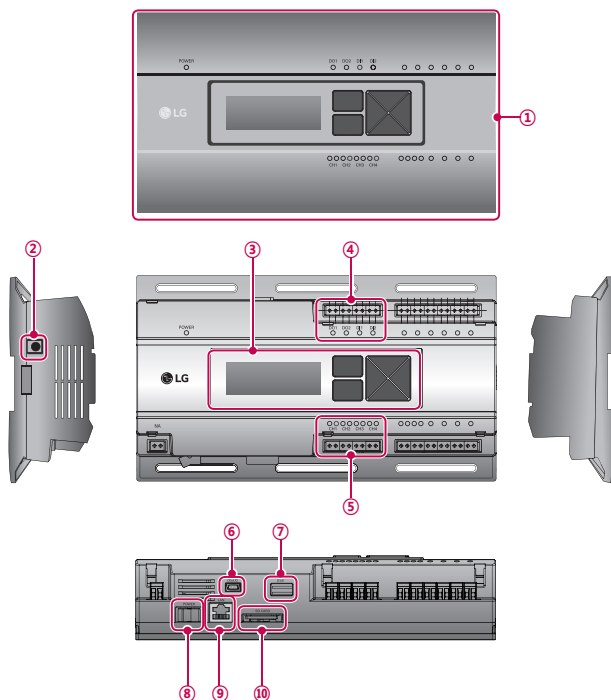
Ако захранващият кабел е повреден, трябва да бъде сменен от производителя, сервизния агент или подобно квалифицирано лице, за да се избегнат рисковете

ЗАБЕЛЕЖКИ

Показаните компоненти и опции могат да се различават от действителните.

Наименование на всяка част на AC Manager 5

AC Manager 5 се състои от следните компоненти.



№	Продукт, с който си взаимодейства	Забележка
①	Капак	Преден капак на AC Manager 5
②	Гнездо за свързване на захранващия адаптер	Гнездо за подаване на постоянно напрежение 12 V _{DC} от захранващия адаптер
③	Бутони и течнокристален индикатор	Бутони и течнокристален индикатор за настройване на мрежовата среда и извеждане на друга информация
④	Основни съединители за входни и изходни сигнали	Запасени (DI: 2EA, DO: 2EA)
⑤	Порт за комуникация RS-485	Запасени (общо 4EA)
⑥	Мини USB порт	USB към серийен порт за отстраняване на грешки в софтуера
⑦	USB порт	За актуализиране на софтуера и архивиране на данните
⑧	Ключ за захранване	Превключете, за да включите или изключите захранването на AC Manager 5
⑨	Ethernet порт	Ethernet порт за свързване към интернет
⑩	Четец за SD карти	За архивиране на данни

МОНТАЖ НА AC MANAGER 5

Монтаж на AC Manager 5

Тази глава описва начина на монтиране на AC Manager 5. За да бъде използван AC Manager 5, монтажът трябва да се осъществи в следната последователност.

СТЪПКА 1: Монтирайте AC Manager 5 и свържете кабелите

Монтирайте AC Manager 5 и свържете мрежовите и другите кабели.

СТЪПКА 2: Задайте мрежовия адрес на AC Manager 5

За да може да получите достъп до AC Manager 5 през интернет, задайте мрежовия адрес.

СТЪПКА 3: Въведете информацията за централния контролер (АСР, AC SMART)

Въведете и запазете информацията за устройството в уеб базирания ГПИ [графичен потребителски интерфейс], който представлява работната програма на AC Manager 5.

СТЪПКА 4: Проверете управлението/контрола на уеб базирания ГПИ

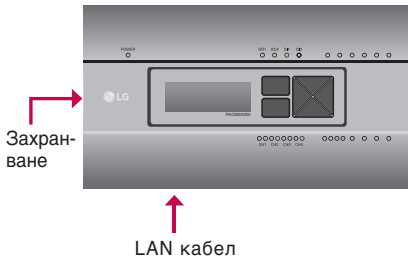
Влезте в уеб базирания ГПИ, който представлява работната програма на AC Manager 5, за да проверите дали управлението/контролът се извършва правилно.

ВНИМАНИЕ

- Сертифициран професионален монтажник трябва да монтира AC Manager 5. Поради тази причина монтажните операции, описани в тази глава, трябва да бъдат извършени от сертифициран техник.
- Консултирайте се със сервизния център или с лицензираната от нас монтажна организация по всички въпроси и изисквания, свързани с монтажа.

Монтаж на AC Manager 5 и свързване на кабелите

AC Manager 5 трябва да бъде монтиран на подходящо място, като Ethernet кабелът трябва да се използва за връзка с интернет или централния контролер. За прикрепяне на AC Manager 5 може да се използват следните два метода. С оглед на мястото монтирайте DIN релсата или фиксирайте към стената.



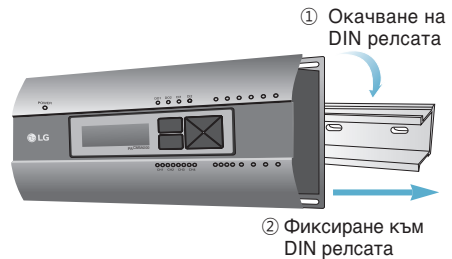
Монтаж на AC Manager 5 на DIN релса

AC Manager 5 може да бъде монтиран на DIN релса с ширина 35 мм и височина 7,5 мм.

За да се монтира AC Manager 5 на подходящо място, следвайте указанията по-долу.

Тук е описан начинът на монтаж на AC Manager 5, като за пример е даден фиксирането му към DIN релса.

- Определете мястото за монитране на AC Manager 5.
- Преди да монтирате AC Manager 5, проверете дали мястото е подходящо за свързване на AC Manager 5 със захранването и мрежовия кабел.
- Монтирайте DIN релсата.
- Закачете горната част на AC Manager 5 на DIN релсата.
- Натиснете основното тяло на AC Manager 5 докато не чуете характерен звук.
- Дръпнете AC Manager 5, за да проверите дали е фиксиран.



⚠ ВНИМАНИЕ

- След като монтирате към DIN релсата, не фиксирайте към стената с винтове. Това може да повреди AC Manager 5.
- Винтове за закрепване на DIN релсата: М3, височина на главата (2,0 ~ 1,75) mm; диаметър на главата (7,0 ~ 5,5) mm

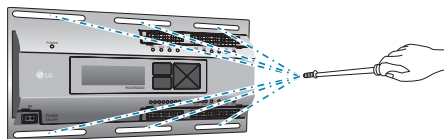
Монтаж на AC Manager 5 към стена

AC Manager 5 може да се монтира, като се фиксира към стената.

За да се монтира AC Manager 5 на подходящо място, следвайте указанията по-долу.

Тук е описан начинът на монтаж на AC Manager 5, като за пример е даден фиксирането му към стена.

- Определете мястото за монтиране на AC Manager 5. Преди да монтирате AC Manager 5, проверете дали мястото е подходящо за свързване на AC Manager 5 към захранването и мрежовия кабел.
- Използвайте инструмент за завинтване, за да фиксирате към стената. В зависимост от мястото за монтаж може да фиксирате устройството съгласно следната фигура.



Свързване на Ethernet кабела (мрежовия кабел) към AC Manager 5

С помощта на Ethernet кабел AC Manager 5 може да бъде свързан към хъб или направо към интернет мрежата.

Това представлява случаят на свързване на AC Manager 5 към базова интернет мрежа, която е монтирана на място, като общо взето той е свързан към хъб.

В този случай трябва да се използва „прав“ Ethernet кабел.

Свържете Ethernet кабел към LAN порта на AC Manager 5.

Задаване на мрежовия адрес на AC Manager 5

След свързване на AC Manager 5 към различни устройства чрез кабела мрежата, към която принадлежи AC Manager 5, трябва да бъде настроена, като се включи AC Manager 5. Трябва да бъде въведена следната информация, за да се използва AC Manager 5.

- IP адрес на AC Manager 5
- Адрес на мрежовия шлюз
- Мрежова маска







⚠ ВНИМАНИЕ

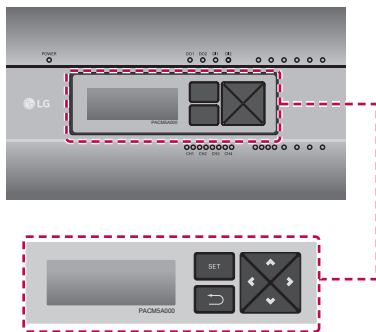
Въвеждане на информация за мрежата

Без да се въведе информацията по-горе, обмяната на данни може да прекъсне или управлението чрез AC Manager 5 да стане невъзможно. Затова внимавайте и въведете данните правилно.

Преди задаване на настройките на средата, в която работи AC Manager 5

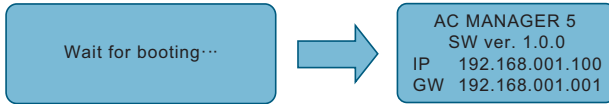
Мрежата, в която работи AC Manager 5, може да бъде настроена от LCD индикатора и бутоните отпред на AC Manager 5.

На индикатора се извеждат актуалната информация за AC Manager 5 и менюто; придвижването в менюто и избирането на команди става чрез натискане на бутона () и () и бутоните Нагоре/Надолу/Наляво/Надясно (, , , ).



Включване на AC Manager 5

Включете AC Manager 5, за да направите настройките на мрежата за AC Manager 5. Когато захранването е включено, на LCD индикатора се показва екранът за първоначално зареждане на AC Manager 5 – както е показано на фигурата по-долу; когато първоначалното зареждане приключи, показва се началният екран на AC Manager 5.

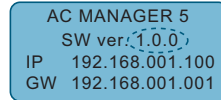


ЗАБЕЛЕЖКИ

версия на софтуера

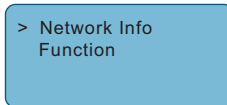
Версията на софтуера на AC Manager 5 се показва на първоначалния екран на AC Manager 5.

Освен това, версията на софтуера може да се различава според датата на производство на AC Manager 5.



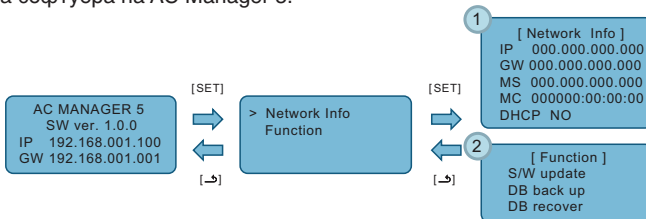
Избиране на режима за въвеждане на мрежовите данни

Натиснете бутона [SET] на AC Manager 5, за да влезете в настройките на средата. При първото натискане на бутона [SET] се показва менюто за настройване на IP адреса – онагледено е по-долу.



С бутоните Нагоре/Надолу (▲, ▼) поставете стрелката срещу желаната функция.

- Когато изберете [Network Info] (Информация за мрежата) и натиснете бутона [SET], на екрана се извежда показаното на фигурата по-долу меню № 1. От менюто [Network Info] (Информация за мрежата) може да се въвеждат данни за мрежата, например IP адресът на AC Manager 5.
- Когато изберете [Function] (Функция) и натиснете бутона [SET], на екрана се извежда показаното на фигурата по-долу меню № 2. Менюто [Function] поддържа функцията за промяна на софтуера на AC Manager 5.



⚠ ВНИМАНИЕ

- Менюто [Function] се използва от техника, обслужващ системния климатик, като потребителят не трябва да включва тази функция. Ако тя се използва неправилно, може да причини повреда на AC Manager 5.

НАЧАЛО

Влизане и излизане от програмата

Може да получите достъп до AC Manager 5 с IP адрес в прозореца за интернет адрес и да използвате най-различни функции за централно управление.

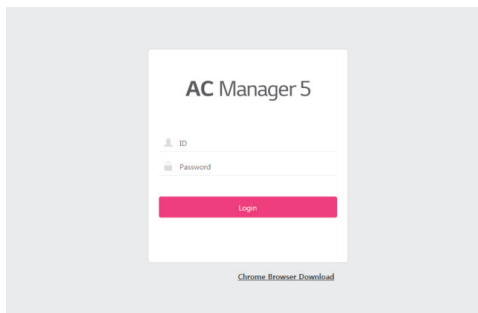
ЗАБЕЛЕЖКИ

- Браузърът Chrome се препоръчва за контрол през интернет.
- За достъп до интернет трябва да се зададе IP адрес.

Вписване

Методът за вписване е следният:

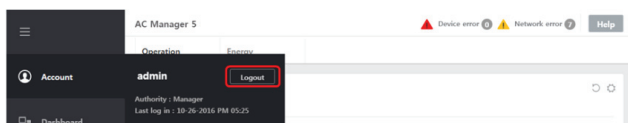
- 1 Въведете IP адреса на AC Manager 5 в прозореца за интернет адрес.
- 2 Въведете идентификацията и паролата в прозореца за вписване и натиснете бутона [Log In].



Отписване

Методът за отписване е следният:

- 1 От менюто изберете подменюто [Account].
- 2 В прозореца за информация за акаунта натиснете бутона [Log Out].



Disposal of your old appliance (as per e-waste Rules)



1. When this crossed out wheeled bin symbol is depicted on the product and its operator's manual, it means the product is covered by the e-waste Management and Handling Rules , 2011 and are meant to be recycled, dismantled, refurbished or disposed off.

2. Dos

- The product is required to be handed over only to the authorized recycler for disposal.
- Keep the product in isolated area, after it becomes non-functional/unrepairable so as to prevent its accidental breakage.

Don't

- The product should not be opened by the user himself/herself, but only by authorized service personnel.
 - The product is not meant for re-sale to any unauthorized agencies/scrap dealer/kabariwalah.
 - The product is not meant for mixing into household waste stream.
 - Do not keep any replaced spare part(s) from the product in exposed area.
3. Any disposal through unauthorized agencies/person will attract action under Environment (Protection) Act 1986.
4. This product is complied with the requirement of Hazardous Substances as specified under Rule 13 (1) & (2) of the E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.
5. To locate a nearest collection centre or call for pick-up (limited area only) for disposal of this appliance, please contact Toll Free No. **1800-180-9999** for details. All collection centre and pick up facilities are done by third parties with **LG Electronics India Ltd.** Merely as a facilitator. For more detailed information , please visit : <http://www.lge.com/in>.

※ The above information applies only to India.

Recycling Info.

EPR registration number :
115953752545880000000



अपने पुराने नपिटान के उपकरण (ई-अपशष्टि नयिम के अनुसार)



1. जब इस काटे गए पहिये वाले बनि का चनिह कसिी उपकरण और इसके ओपेरटर की पुस्तुकिा के साथ संलग्न होता है तो इसका मतलब है कि इसे "ई- अपशष्टि "(प्रबंधन और हथालन) नयिम २०११ के अंतर्गत सम्मलिति कयिा गयिा है , और इसे नवीनीकरणकरन ,वधिटन और नपिटान के लपिे बनयिा गयिा है ।

2. करें

- उपकरण को सरिफ अधकित पुनः नवीनीकरणकर्ता को ही नपितारण करने हेतु हस्तान्तरित करें ।
- जब उपकरण कार्यरत न हो इसे अलग क्षेत्तर में रखें ताकि उपकरण से होने वाली दुर्घटनाओ से बचा जा सके ।

न करें

- इस उपकरण को स्वयं/खुद नहीं खोलना चाहिए ! उपकरण को केवल अधकित अधकिारी के द्वारा ही खोला जाना चाहिए ।
 - इस उपकरण को पुनः बकिरी के लपिे कसिी भी कबाडीवाला / भंगार-वाला / अनाधकित संसुथा को न दें ।
 - इस उपकरण को कसिी घरेलू अपशष्टि सामान के साथ मलिकर न रखें ।
 - उपकरण के बदले हुए या आतरकि पुरजो को खुले क्षेत्तर में न रखें ।
3. यदकिसिी अनाधकित वभिग या व्यक्तकि के द्वारा नपितारन कयिा जयिा है तो यह पर्यावरण (सुरक्षा) धारा १९८६ के अंतर्गत आता है ।
4. यह उत्पद ई-अपशष्टि (प्रबंधन और हथालन) नयिम 2011 के अन्तर्गत 13(1) एवं (2) के तहत नरिदष्टि खतरनाक पदार्थो की आवसुथिकता का पालन करता है ।
5. उपरोक्त पदार्थो के नपितारन के लपिे नजदीकी नपितारन संसथान (संकीरण क्षेत्तर)में कॉल करें। अधकि जानकारी के लपिे हमारे टोल फ्री नंबर **1800-180-9999** पर कॉल करें. सभी संग्रहण केंद्र व पकि-अप की सुवधिएं कसिी थर्ड- पार्टी जो "LG Electronics India Ltd."को अपनी सेवारं प्रदान कर रही हों, से करवारं ।
- ज्यादा जानकारी के लपिे देखें वेब:साईट - <http://www.lge.com/in>

※ ऊपर दी गई जानकारी केवल भारत पर लागू होती है।

[For Equipment under battery regulation]



English

The battery is in compliance with the Regulation (EU) 2023/1542

Italiano

La batteria è conforme al Regolamento (UE) 2023/1542

Español

La pila cumple con el Reglamento (UE) 2023/1542

Français

La pile est conforme à la réglementation (UE) 2023/1542

Deutsch

Die Batterie entspricht der Verordnung (EU) 2023/1542

Ελληνικά

Η μπαταρία συμμορφώνεται με τον κανονισμό (ΕΕ) 2023/1542

Česky

Baterie odpovídá Nařízení (EU) 2023/1542

Nederlands

Deze accu voldoet aan de verordening (EU) 2023/1542

Polski

Bateria spełnia wymogi rozporządzenia (UE) 2023/1542

Română

Bateria este în conformitate cu Regulamentul (UE) 2023/1542

Português

A bateria está em conformidade com o Regulamento (EU) 2023/1542

Magyar

Az akkumulátor megfelel az (EU) 2023/1542 rendelkezéseknek

Български

Батерията е в съответствие с Регламент (ЕС) 2023/1542

Srpski

Baterija je u skladu sa Uredbom (EU) 2023/1542.

Hrvatski

Baterija je u skladu s Uredbom (EU) 2023/1542.

Svenska

Batteriet överensstämmer med förordning (EU) 2023/1542

Norsk

Batteriet overholder forordningen (EU) 2023/1542

Dansk

Batteriet er i overensstemmelse med forordning (EU) 2023/1542

Eesti

Aku vastab määrusele (EL) 2023/1542

Malti

Il-batterija hija konformi mar-Regolament (UE) 2023/1542

Slovenčina

Batéria je v súlade s nariadením (EÚ) 2023/1542

Slovensčina

Baterija je v skladu z Uredbo (EU) 2023/1542.

Latviešu

Akkumulators ir atbilstīgs Regulai (ES) 2023/1542.

Lietuvių K.

Baterija atitinka Reglamentą (ES) 2023/1542

Gaeilge

Tá an cadhnra i gcomhréir le Rialachán (AE) 2023/1542

Македонски

Батеријата е во согласност со Регулативата (ЕУ) 2023/1542.

Shqip

Bateria është në përputhje me Rregulloren (BE) 2023/1542

Bosanski

Baterija zadovoljava zahtjeve navedene u Propisu (EU) 2023/1542

LG Electronics EU Importer names and addresses / Имена и адреси на вносителите на LG Electronics в ЕС / Nazivi i adrese uvoznika LG Electronics u EU / Nazivi i adrese uvoznika LG Electronics u EU / Názvy a adresy dovozcu LG Electronics v EU / Navne og adresser på importører af LG Electronics i EU / Namen und Adressen der LG Electronics EU-Importeure / Ονόματα και διευθύνσεις εισαγωγέων της LG Electronics EU / Nombres y direcciones de importadores para la UE de LG Electronics / LG Electronics EL maaletootajate nimed ja aadressid / LG Electronics – EU:n maahantuojien nimet ja osoitteet / Noms et adresses des importateurs pour LG Electronics EU / Ainmeacha agus seolai lompórtálaí AE LG Electronics / Nazivi i adrese uvoznika proizvoda tvrtke LG Electronics u Europskoj uniji / Az LG Electronics európai uniós importőreinek neve és címe / Nöfn og heimilisföng LG Electronics innflytjenda innan ESB / Nomi e indirizzi degli importatori UE di LG Electronics / LG Electronics ES importuotojų pavadinimai ir adresai / LG Electronics ES importētāju nosaukumi un adreses / Имиња и адреси на увозници на LG Electronics за ЕУ / LG Electronics: ismijiet u indirizzi tal-importaturi tal-UE / Namen en adressen van importeurs voor LG Electronics EU / Navn og adresser for EU-importører for LG Electronics / Nazwy i adresy importerów produktów LG Electronics w Europie / Nomes e endereços dos importadores para LG Electronics EU / Numele și adresele Importatorului UE al LG Electronics / Názvy a adresy dovozcov LG Electronics do EÚ / Imena in naslovi uvoznikov za LG Electronics EU / Emrat dhe adresat e importuesve të LG Electronics në BE / Nazivi i adrese EU uvoznika kompanije LG Electronics / Namn och adresser för LG Electronics EU-importörer

LG Electronics Benelux B.V.	Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands
LG Electronics Deutschland GmbH	Alfred-Herrhausen-Allee 3-5, 65760, Eschborn, Germany
LG Electronics France, SAS	Immeuble Workstation, 25 quai du Président Paul Doumer, 92 400 Courbevoie, France
LG Electronics España S.A.U.	Calle Chile 1, 28290, Las Rozas, Madrid, Spain
LG Electronics Portugal S.A.	Taguspark, Av. Jacques Delors 3, Edifício Inovacao I, Corpo 1, 2740-122, Porto Salvo, Portugal
LG Electronics Hellas S.A.	Ethnarhou Makariou str. 1, 17501, Delta Paleo Faliro, Greece
LG Electronics Italia S.p.A.	Via Aldo Rossi 4, 20149, Milan, Italy
LG Electronics Latvia SIA	Gustava Zemgala gatve 74A, Rīga, LV-1039, Latvia
LG Electronics Magyar Kft.	Konyves K. krt.3/a, 1097, Budapest, Hungary
LG Electronics Polska Sp. z o.o.,	Woloska 22, 02-675, Warszawa, Poland
LG Electronics Magyar Kereskedelmi Kft. Budapesta Sucursala București,	11-15, Tipografilor Street, S-Park Business Centre, Building B3, 5th Floor, District 1, 013714 Bucharest, Romania
LG Electronics Nordic AB	Esbogatan 18, 164 94, Kista, Sweden
LG Electronics Shared Services Center B.V.	Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

Depending on products or models, actual importers may be limited to some subsidiaries. For EU-produced units, there is no applicable EU importer. / В зависимост от продуктите или моделите действителните вносители може да са ограничени до някои дъщерни дружества. За апарати, произведени в ЕС, няма приложим вносител в ЕС. / U zavisnosti od proizvoda ili modela, uvoznici mogu biti ograničeni na neka povezana društva. Za jedinice proizvedene u EU ne postoji važeći uvoznik iz EU. / U zavisnosti od proizvoda ili modela, uvoznici mogu biti ograničeni na određene podružnice. Za jedinice proizvedene u EU ne postoji EU uvoznik. / V závislosti na výrobcích nebo modelech mohou být aktuální dovozci omezeni na některé dceřiné společnosti. U výrobků vyráběných v EU není žádný relevantní dovozce do EU. / Afhængigt af produkter eller modeller kan de faktiske importører være begrænset til enkelte datterselskaber. For EU-fremstillede enheder er der ingen relevant EUimportør. / Je nach Produkt oder Modell können die tatsächlichen Importeure auf einige Tochtergesellschaften beschränkt sein. Für in der EU produzierte Geräte gibt es keinen anwendbaren EU-Importeur. / Ανάλογα με τα προϊόντα ή τα μοντέλα, οι πραγματικοί εισαγωγείς ενδέχεται να περιορίζονται σε ορισμένες θυγατρικές. Για μονάδες που παράγονται στην ΕΕ δεν υπάρχει ισχύων εισαγωγέας της ΕΕ. / Dependiendo de los productos o modelos, los importadores efectivos podrían quedar limitados a algunos subsidiarios. Para las unidades producidas en la UE, no hay ningún importador para la UE aplicable. / Sõltuvalt toodetest või mudelistest võivad tegelikud maaletoojad olla piiratud mõnede tütarettevõtetega. EL-is toodetud seadmete puhul ei ole kohaldatavat EL maaletoojat. / Tuotteista tai malleista riippuen todelliset maahantuojat voivat rajoittua muuttamiin tytäryhtiöihin. EU:ssa valmistetuilla laitteilla ei ole sovellettavaa EU:n maahantuojaa. / Selon les produits ou les modèles, les importateurs effectifs peuvent être limités à certaines filiales. Pour les unités produites dans l'UE, il n'y a pas d'importateur applicable pour l'UE. / Ag brath ar tháirgí nó múnlaí, d'fhéadfaí go mbeadh iompórtálaithe iarmhír srianta go roinnt fochomhlachtaí. Maidir le aonaid déanta sa AE, níl iompórtálai AE infheidhme. / Ovisno o proizvodima ili modelima uvoznici mogu biti ograničeni na neke podružnice. Za uređaje proizvedene u Europskoj uniji nije predviđena tvrtka za uvoz iz EU. / A termékektől vagy modellektől függően előfordulhat, hogy a tényleges importőrök egyes leányvállalatokra korlátozódnak. Az EU-ban gyártott készülékek esetében nincs vonatkozó európai uniós importőr. / Raunverulegir framleiðendur geta verið takmarkaðir við tiltekin dótturfélög, en það fer eftir vörum eða vörumodelum. Engin ESB innflytjandi er fyrir hluti sem eru framleiddir innan ESB. / A seconda dei prodotti o dei modelli, gli importatori effettivi potrebbero essere limitati ad alcune filiali. Per le unità prodotte nell'UE, non esiste un importatore UE applicabile. / Priklausomai nuo gaminių ar modelių, tikrieji importuotojai gali apsiriboti kai kuriomis dukterinėmis įmonėmis. ES pagamintiems vienetams nėra tinkamo ES importuotojo. / Atkarībā no produktiem vai modeļiem, faktiskie importētāji var būt dažādi meitasuzņēmumi. ES ražotām vienībām nav piemērojama ES importētāja. / Зависно од производа или моделите, актуелните увозници можеби се ограничени на некои подружници. За единиците произведени за ЕУ, нема применлив увозник за ЕУ. / Skont il-prodott jew il-mudell, l-importaturi attwali jistghu jkunu limitati ghal ċerti sussidjarji. Għall-unitajiet prodotti fl-UE, m'hemmx importatur applikabli tal-UE. /

Afhankelijk van de producten of modellen, kunnen de eigenlijke importeurs beperkt zijn tot enkele dochterondernemingen. Voor in de EU geproduceerde eenheden is er geen toepasselijke EU-importeur. / Avhengig av produkter eller modeller, kan faktiske importører være begrenset til enkelte datterselskaper. Det er ingen gjeldende EU-importør for EU-produserte enheter. / W zależności od produktów lub modeli, rzeczywiscy importerzy mogą polegać na swoich podmiotach zależnych. W przypadku wyrobów produkowanych w UE nie ma odpowiedniego importera na region Unii. / Dependendo dos produtos ou modelos, os importadores existentes podem ser limitados a algumas filiais. Para as unidades produzidas na UE, não há nenhum importador da UE aplicável. / În funcție de produse sau modele, importatorii actuali ar putea fi limitați la anumite filiale. Pentru unitățile produse în UE, nu există niciun importator UE aplicabil. / V závislosti od výrobkov alebo modelov môžu byť skutoční dovozcovia obmedzení na niektoré dcérske spoločnosti. Pre zariadenia vyrobené v EÚ neexistuje žiadny príslušný dovozca do EÚ. / Odvisno od izdelkov ali modelov so lahko dejanski uvozniki omejeni na nekatere hčerinske družbe. Za enote, proizvedene v EU, ni ustreznega uvoznika iz EU. / Nē vērsi tē produktēve ose modeļēve, importuesit aktual mund tē jenē tē kuīzuar vetēm nē disa degē. Pēr nĳēsītē e produaru nē BE, nuk ka importues tē zbatueshēm tē BE-sē. / U zavisnosti od proizvoda ili modela, stvarni uvoznici mogu biti ograničeni na neke podružnice. Za jedinice proizvedene u EU ne postoji merodavni EU uvoznik. / Beroend på produkter eller modeller kan faktiska importörer vara begränsade till vissa dotterbolag. För EU-tillverkade enheter finns det ingen tillämplig EU-importör.

LG Electronics Inc. ^① Single Contact Point ^② (EU/UK) :
 LG Electronics Deutschland GmbH
 Alfred-Herrhausen-Allee 3-5, 65760 Eschborn, ^③ Germany

	①	②	③
ENGLISH	Single Contact Point	EU	Germany
ITALIANO	Punto di contatto unico	UE	Germania
ESPAÑOL	Punto de contacto único	UE	Alemania
FRANÇAIS	Point de contact unique	UE	Allemagne
DEUTSCH	Einheitliche Anlaufstelle	EU	Deutschland
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	Ενιαίο σημείο επαφής	EE	Γερμανία
ČEŠTINA	Jednotné kontaktní místo	EU	Německo
NEDERLANDS	Eén enkel contactpunt	EU	Duitsland
POLSKI	Punkt kontaktowy	UE	Niemcy
LIMBA ROMÂNĂ	Punct unic de contact	UE	Germania
PORTUGUÊS	Ponto de contacto único	UE	Alemanha
MAGYAR	Egyetlen kapcsolattartó pont	EU	Németország
БЪЛГАРСКИ	Единна контактна точка	ЕС	Германия
SRPSKI	Jedinstvena kontaktna tačka	EU	Nemačka
HRVATSKI	Jedinstvena kontaktna točka	EU	Njemačka
SVENSKA	Enskild kontaktpunkt	EU	Tyskland
NORSK	Enkelt kontaktpunkt	EU	Tyskland
DANSK	Enkelt kontaktpunkt	EU	Tyskland
SLOVENČINA	Jednotné kontaktné miesto	EÚ	Nemecko
SLOVENŠČINA	Enotna kontaktna točka	EU	Nemčija
GAEILGE	Pointe Teagmhála Aonair	AE	an Ghearmáin
SHQIP	Pikë e vetme kontakti	BE	Gjermania
BOSANSKI	Jedinstvena kontaktna tačka	EU	Njemačka
EESTI KEEL	Üks kontaktpunkt	EL	Saksamaa
LATVIEŠU VALODA	Vienotais kontaktpunkts	ES	Vācija
LIETUVIŲ KALBA	Bendras kontaktas visiems	ES	Vokietija
MALTI	Punt ta' Kuntatt Uniku	UE	il-Ġermanja
МАКЕДОНСКИ	Единствена контакт точка	EY	Германија



Manufacturer :
LG Electronics Inc.
84, Wanam-ro, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do, KOREA

UK Importer :
LG Electronics U.K. Ltd
Velocity 2, Brooklands Drive, Weybridge, KT13 0SL